

Brusel 15. července 2025
(OR. en)

8115/25

LIMITE

CORLX 371
CFSP/PESC 569
EPF AM 31
CSDP/PSDC 242
COPS 180
POLMIL 98
EUMC 153
CSC 179

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: ROZHODNUTÍ RADY o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje na podporu těžkých ozbrojených sil

ROZHODNUTÍ RADY (SZBP) 2025/...

ze dne ...

**o opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje
na podporu těžkých ozbrojených sil**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na čl. 28 odst. 1 a čl. 41 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutím Rady (SZBP) 2021/509¹ byl zřízen Evropský mírový nástroj, kterým členské státy financují činnost Unie v rámci společné zahraniční a bezpečnostní politiky zaměřenou na zachovávání míru, předcházení konfliktům a posilování mezinárodní bezpečnosti podle čl. 21 odst. 2 písm. c) Smlouvy. Podle čl. 1 odst. 2 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 mají být z Evropského mírového nástroje financována opatření pomoci, jako jsou akce k posílení kapacit třetích států a regionálních a mezinárodních organizací souvisejících s vojenskými a obrannými záležitostmi.
- (2) Togo, zejména jeho severní regiony, v současné době čelí útokům islamistických militantních skupin z regionu Sahelu. Dne 17. července 2023 Togo vyzvalo Unii, aby zřídila iniciativu v oblasti bezpečnosti a obrany na podporu západoafrických zemí Guinejského zálivu. Dne 3. srpna 2023 rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1599² zřídilo tuto iniciativu v Beninu a Ghaně, a dne 25. září 2023 rozhodnutí Rady 2023/2066³ rozšířilo tuto iniciativu na Pobřeží slonoviny a Togo. V rámci iniciativy zatím nebyl do Toga vyslán žádný poradce

¹ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/509 ze dne 22. března 2021 o zřízení Evropského mírového nástroje a o zrušení rozhodnutí (SZBP) 2015/528 (Úř. věst. L 102, 24.3.2021, s. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2021/509/oj>).

² Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/1599 ze dne 3. srpna 2023 o iniciativě Evropské unie v oblasti bezpečnosti a obrany na podporu západoafrických zemí Guinejského zálivu (Úř. věst. L 196, 4.8.2023, s. 25, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1599/oj>).

³ Rozhodnutí Rady (SZBP) 2023/2066 ze dne 25. září 2023, kterým se mění rozhodnutí (SZBP) 2023/1599 o iniciativě Evropské unie v oblasti bezpečnosti a obrany na podporu západoafrických zemí Guinejského zálivu (Úř. věst. L 238, 27.9.2023, s. 141, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2023/2066/oj>).

- (3) Dne 18. března 2025 obdržela vysoká představitelka Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku od Tožské republiky žádost o pomoc Unie tožským ozbrojeným silám při pořizování klíčového vybavení za účelem posílení kapacit.
- (4) Opatření pomoci mají být prováděna při zohlednění zásad a požadavků stanovených v rozhodnutí (SZBP) 2021/509, zejména v souladu se společným postojem Rady 2008/944/SZBP⁴, a v souladu s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.
- (5) Rada znovu potvrzuje své odhodlání chránit, prosazovat a naplňovat lidská práva, základní svobody a demokratické zásady a posilovat právní stát a řádnou správu věcí veřejných v souladu s Chartou Organizace spojených národů, Všeobecnou deklarací lidských práv a mezinárodním právem, zejména s mezinárodním právem v oblasti lidských práv a mezinárodním humanitárním právem,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

⁴ Společný postoj Rady 2008/944/SZBP ze dne 8. prosince 2008, kterým se stanoví společná pravidla pro kontrolu vývozu vojenských technologií a vojenského materiálu (Úř. věst. L 335, 13.12.2008, s. 99, ELI: <http://data.europa.eu/eli/compos/2008/944/oj>).

Článek 1

Zřízení, cíle, oblast působnosti a doba trvání

1. Zřizuje se opatření pomoci ve prospěch Toga (dále jen „příjemce“), jež bude financováno v rámci Evropského mírového nástroje (dále jen „opatření pomoci“).
2. Cíle opatření pomoci jsou tyto:
 - a) posílit spolupráci mezi Unií a Togem v oblasti bezpečnosti a obrany;
 - b) posílit vojenské a obranné kapacity tožských ozbrojených sil;
 - c) podpořit tožské ozbrojené síly v jejich snaze chránit územní celistvost a svrchovanost země a v jejich snaze chránit civilní obyvatelstvo Toga před vnitřními a vnějšími agresemi.
3. Za účelem dosažení cíle stanoveného v odstavci 2 se z opatření pomoci financují následující druhy vybavení, které nejsou určeny k použití smrtící síly:
 - a) vybavení na podporu nasazení a organizace tožských ozbrojených sil v terénu;
 - b) osobní ochranné prostředky a podpůrné vybavení pro účely zajištění běžného fungování;
 - c) vybavení k likvidaci výbušnin.

Z opatření pomoci jsou v případě potřeby financovány rovněž související dodávky a služby, včetně školení spojeného s dodaným vybavením.

4. Doba trvání opatření pomoci je 30 měsíců ode dne přijetí tohoto rozhodnutí.

Článek 2
Finanční ustanovení

1. Finanční referenční částka určená na krytí výdajů souvisejících s opatřením pomoci činí 10 000 000 EUR.
2. Veškeré výdaje jsou spravovány v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje.

Článek 3
Ujednání s příjemcem

1. Vysoký představitel Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku (dále jen „vysoký představitel“) uzavře s příjemcem ujednání nezbytná k zajištění toho, aby příjemce dodržoval požadavky a podmínky stanovené tímto rozhodnutím, jakožto podmínku pro poskytování podpory v rámci opatření pomoci.
2. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení zavazující příjemce, že zajistí:
 - a) dodržování příslušného mezinárodního práva, zejména mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva, ze strany jednotek tožských ozbrojených sil podporovaných podle tohoto opatření pomoci;

- b) řádné a efektivní používání veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci k účelům, k nimž byly poskytnuty;
 - c) dostatečnou údržbu veškerých prostředků poskytnutých v rámci opatření pomoci, aby se zajistila jejich použitelnost a operační dostupnost během celého jejich životního cyklu;
 - d) aby žádné prostředky poskytnuté v rámci opatření pomoci nebyly ztraceny nebo převedeny ve prospěch jiných osob či subjektů, než které jsou určeny v uvedených ujednáních.
3. Ujednání uvedená v odstavci 1 musí obsahovat ustanovení o pozastavení a ukončení podpory v rámci opatření pomoci v případě zjištění, že příjemce porušuje povinnosti stanovené v odstavci 2.

Článek 4

Provedení

1. Vysoký představitel odpovídá za zajištění toho, že bude toto rozhodnutí prováděno v souladu s rozhodnutím (SZBP) 2021/509 a v souladu s pravidly pro plnění příjmů a výdajů financovaných z Evropského mírového nástroje a s integrovaným metodickým rámcem pro hodnocení a identifikaci požadovaných opatření a kontrol pro opatření pomoci v rámci Evropského mírového nástroje.
2. Činnosti uvedené v čl. 1 odst. 3 tohoto rozhodnutí provádí správce pro opatření pomoci.

Článek 5

Monitorování, kontrola a hodnocení

1. Vysoký představitel monitoruje, zda příjemce dodržuje povinnosti stanovené v článku 3. Uvedené monitorování slouží k zajištění informovanosti o souvislostech a rizicích porušování povinností stanovených v článku 3 a přispívá k předcházení tohoto porušování, včetně porušování mezinárodního práva v oblasti lidských práv a mezinárodního humanitárního práva jednotkami tožských ozbrojených sil podporovaných v rámci opatření pomoci.
2. Kontrola vybavení a dodávek po odeslání je organizována takto:
 - a) ověřování dodání, přičemž osvědčení o dodávkách v rámci Evropského mírového nástroje mají být podepsána sílami konečného uživatele při převodu vlastnictví;
 - b) podávání zpráv o inventárním soupisu, přičemž příjemce podává každoročně zprávu o inventárním soupisu určených položek až do doby, kdy Politický a bezpečnostní výbor shledá, že podávání zpráv již není zapotřebí;
 - c) návštěvy na místě, přičemž příjemce na požádání poskytne vysokému představiteli a auditorům Evropského mírového nástroje přístup k provádění kontrol na místě a auditů Evropského mírového nástroje.
3. Po ukončení opatření pomoci provede vysoký představitel závěrečné hodnocení s cílem posoudit, zda opatření pomoci přispělo k dosažení cílů stanovených v čl. 1 odst. 2.

Článek 6
Podávání zpráv

Během prováděcího období předkládá vysoký představitel v souladu s článkem 63 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 Politickému a bezpečnostnímu výboru pololetní zprávy o provádění opatření pomoci. Správce pro opatření pomoci pravidelně podává výboru Evropského mírového nástroje, zřízenému rozhodnutím (SZBP) 2021/509, informace o plnění příjmů a výdajů v souladu s článkem 38 uvedeného rozhodnutí, včetně informací o zúčastněných zhotovitelích, dodavatelích, poskytovatelích a subdodavatelích.

Článek 7
Pozastavení a ukončení

1. Politický a bezpečnostní výbor může v souladu s článkem 64 rozhodnutí (SZBP) 2021/509 rozhodnout o úplném nebo částečném pozastavení provádění opatření pomoci.
2. Politický a bezpečnostní výbor může doporučit, aby Rada opatření pomoci ukončila.

Článek 8
Vstup v platnost

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V ... dne ...

Za Radu
předseda/předsedkyně

